

# РОЗЕТОЧНЫЙ МОДУЛЬ

## EVERSPRING AN158-A

### РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОЙ УСТАНОВКЕ

#### ☉ ТОРГОВАЯ МАРКА

Названия продуктов, упомянутые здесь, могут являться зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

#### ☉ УВЕДОМЛЕНИЕ

Не исключено, что документ может содержать технические неточности, типографические или другие ошибки. Zipato не несет никакой ответственности за любые ошибки в этой публикации, а также за убытки, прямые, косвенные, случайные или иного характера, которые могут возникнуть в результате такой ошибки, включая, в частности, потерю данных или прибыли. Документ представлен «как есть», без каких-либо гарантий, явных или подразумеваемых, включая подразумеваемые гарантии товарной пригодности или пригодности для конкретных целей. Информация, опубликованная в настоящем руководстве, может быть изменена без предупреждения. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, схему и драйвер без уведомления пользователей. Данная версия руководства по установке заменяет все предыдущие версии.

#### ☉ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользуясь лестницами или стремянками, проявляйте крайнюю осторожность и соблюдайте инструкции производителя. Будьте осторожны при использовании ручного и электрического инструмента и следуйте рекомендациям производителя. Обеспечьте использование правильных инструментов. В случае необходимости надевайте защитные очки или защитную одежду.

## ВВЕДЕНИЕ

Устройство Everspring AN158-A представляет собой розеточный модуль, управляемый посредством Z-Wave и совместимый с любой Z-Wave сетью. Изделие предназначено для дистанционного включения/выключения подключенных электроприборов. Кроме того, устройство является ретранслятором сигнала Z-Wave, и используется для преодоления радиосигналом препятствий и устранения мертвых зон.

Данное устройство способно регистрировать потребляемую нагрузку в диапазоне от 5 Вт до 3150 Вт и перегрузку от 3010 Вт до 3300 Вт. При обнаружении перегрузки устройство блокируется, и при попытке его включения светодиод на корпусе будет быстро мигать в течение 30 секунд. Для возвращения устройства к нормальной работе, его необходимо обесточить, отсоединить все подключенные устройства, после чего включить его в сеть без нагрузки.

#### ☉ ВНИМАНИЕ

- 1 | Не подвергать устройство воздействию прямых солнечных лучей, влаги и пыли.
- 2 | Рабочая температура – от 0 °C до +40 °C.
- 3 | Не устанавливайте устройство в помещении, в котором находятся горючие вещества или источники тепла (камины, радиаторы, бойлеры и т.д.).
- 4 | Во время эксплуатации корпус может незначительно нагреваться.

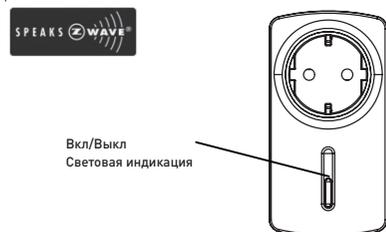
#### ☉ УСТАНОВКА

- 1 | Вставьте устройство в розетку.
- 2 | Убедитесь, что бытовая прибор потребляет не более 3000 Вт, подключите его в устройство.
- 3 | Переведите выключатель бытового электроприбора в положение «Вкл.».
- 4 | Нажмите на кнопку включения на устройстве Everspring AN158-A. Подключенный к нему бытовой прибор должен включиться. При повторном нажатии прибор будет выключен.

#### ☉ ДОБАВЛЕНИЕ ИЛИ УДАЛЕНИЕ ИЗ СЕТИ Z-WAVE

На передней панели устройства находится кнопка Вкл./Выкл., используемая для добавления или удаления устройства из сети Z-Wave, а также возвращения к заводским настройкам. Переведите контроллер в режим добавления/удаления и трижды быстро нажмите кнопку для завершения процедуры добавления/удаления.

Для сброса настроек переведите контроллер в режим добавления/удаления. Трижды быстро нажмите кнопку добавления/удаления. После этого нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд.



#### ☉ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	230 В / 50 Гц
МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	3000 Вт
РАДИУС ДЕЙСТВИЯ	До 30 м в помещении
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	От 0 °C до +40 °C
ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	869 МГц

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



#### ☉ РЕЖИМЫ ИНДИКАЦИИ

НОРМАЛЬНЫЙ	При нормальной работе переключение между состояниями «Вкл.» и «Выкл.» осуществляется кнопкой включения. При включении индикатор загорается, при выключении – гаснет.
ПЕРЕГРУЗКА	Если подключенная к устройству нагрузка потребляет более 3000 Вт, светодиод быстро мигает в течение 30 секунд.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДАЦИЯ
Устройство не работает и индикатор не горит	1. Устройство не подключено к сети 2. Устройство неисправно	1. Проверьте наличие питания 2. Обратитесь к поставщику. Не пытайтесь починить устройство самостоятельно
Индикатор горит, но кнопка включения устройства не управляет подключенным к диммеру прибором	Проверьте, имеет ли прибор, подключенный к устройству, собственную кнопку «Вкл./Выкл.»	Установите выключатель на приборе в положение «Вкл.»
Индикатор быстро мигает 30 секунд, устройство не работает	Перегрузка	Отключите нагрузку или убедитесь, что она не превышает 3000 Вт



#### ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ FCC (ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ).

Эксплуатация устройства зависит от следующих условий:  
1 | Данное устройство не должно создавать вредных помех.  
2 | Это устройство может принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

**Примечание:** Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC [Федеральной комиссии связи]. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке другой цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Если проблема сохраняется, обратитесь к опытному специалисту.

#### ☉ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Изделие не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, направьте его на утилизацию. Утилизируя изделие и его упаковку, вы помогаете сохранить окружающую среду и здоровье людей.

#### ☉ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Возникли проблемы с установкой нового продукта?

Сайт Zipato содержит последнюю пользовательскую документацию и обновления программного обеспечения для продуктов и услуг Zipato.

[www.zipato.ru](http://www.zipato.ru)  
[support@zipato.ru](mailto:support@zipato.ru)

#### ☉ ГРАФИК РАБОТЫ

понедельник – пятница 9:00-18:00

# РОЗЕТОЧНЫЙ МОДУЛЬ

## EVERSPRING AN158-A

### РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОЙ УСТАНОВКЕ

#### ☉ ТОРГОВАЯ МАРКА

Названия продуктов, упомянутые здесь, могут являться зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

#### ☉ УВЕДОМЛЕНИЕ

Не исключено, что документ может содержать технические неточности, типографические или другие ошибки. Zipato не несет никакой ответственности за любые ошибки в этой публикации, а также за убытки, прямые, косвенные, случайные или иного характера, которые могут возникнуть в результате такой ошибки, включая, в частности, потерю данных или прибыли. Документ представлен «как есть», без каких-либо гарантий, явных или подразумеваемых, включая подразумеваемые гарантии товарной пригодности или пригодности для конкретных целей. Информация, опубликованная в настоящем руководстве, может быть изменена без предупреждения. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, схему и драйвер без уведомления пользователей. Данная версия руководства по установке заменяет все предыдущие версии.

#### ☉ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пользуясь лестницами или стремянками, проявляйте крайнюю осторожность и соблюдайте инструкции производителя. Будьте осторожны при использовании ручного и электрического инструмента и следуйте рекомендациям производителя. Обеспечьте использование правильных инструментов. В случае необходимости надевайте защитные очки или защитную одежду.

## ВВЕДЕНИЕ

Устройство Everspring AN158-A представляет собой розеточный модуль, управляемый посредством Z-Wave и совместимый с любой Z-Wave сетью. Изделие предназначено для дистанционного включения/выключения подключенных электроприборов. Кроме того, устройство является ретранслятором сигнала Z-Wave, и используется для преодоления радиосигналом препятствий и устранения мертвых зон.

Данное устройство способно регистрировать потребляемую нагрузку в диапазоне от 5 Вт до 3150 Вт и перегрузку от 3010 Вт до 3300 Вт. При обнаружении перегрузки устройство блокируется, и при попытке его включения светодиод на корпусе будет быстро мигать в течение 30 секунд. Для возвращения устройства к нормальной работе, его необходимо обесточить, отсоединить все подключенные устройства, после чего включить его в сеть без нагрузки.

#### ☉ ВНИМАНИЕ

- 1 | Не подвергать устройство воздействию прямых солнечных лучей, влаги и пыли.
- 2 | Рабочая температура – от 0 °C до +40 °C.
- 3 | Не устанавливайте устройство в помещении, в котором находятся горючие вещества или источники тепла (камины, радиаторы, бойлеры и т.д.).
- 4 | Во время эксплуатации корпус может незначительно нагреться.

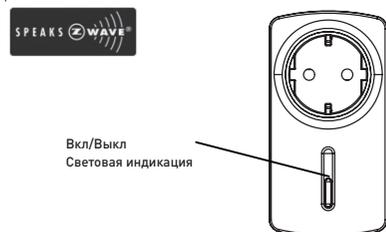
#### ☉ УСТАНОВКА

- 1 | Вставьте устройство в розетку.
- 2 | Убедитесь, что бытовая прибор потребляет не более 3000 Вт, подключите его в устройство.
- 3 | Переведите выключатель бытового электроприбора в положение «Вкл.».
- 4 | Нажмите на кнопку включения на устройстве Everspring AN158-A. Подключенный к нему бытовой прибор должен включиться. При повторном нажатии прибор будет выключен.

#### ☉ ДОБАВЛЕНИЕ ИЛИ УДАЛЕНИЕ ИЗ СЕТИ Z-WAVE

На передней панели устройства находится кнопка Вкл./Выкл., используемая для добавления или удаления устройства из сети Z-Wave, а также возвращения к заводским настройкам. Переведите контроллер в режим добавления/удаления и трижды быстро нажмите кнопку для завершения процедуры добавления/удаления.

Для сброса настроек переведите контроллер в режим добавления/удаления. Трижды быстро нажмите кнопку добавления/удаления. После этого нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд.



#### ☉ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	230 В / 50 Гц
МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	3000 Вт
РАДИУС ДЕЙСТВИЯ	До 30 м в помещении
РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА	От 0 °C до +40 °C
ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	869 МГц

Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



#### ☉ РЕЖИМЫ ИНДИКАЦИИ

НОРМАЛЬНЫЙ	При нормальной работе переключение между состояниями «Вкл.» и «Выкл.» осуществляется кнопкой включения. При включении индикатор загорается, при выключении – гаснет.
ПЕРЕГРУЗКА	Если подключенная к устройству нагрузка потребляет более 3000 Вт, светодиод быстро мигает в течение 30 секунд.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДАЦИЯ
Устройство не работает и индикатор не горит	1. Устройство не подключено к сети 2. Устройство неисправно	1. Проверьте наличие питания 2. Обратитесь к поставщику. Не пытайтесь починить устройство самостоятельно
Индикатор горит, но кнопка включения устройства не управляет подключенным к диммеру прибором	Проверьте, имеет ли прибор, подключенный к устройству, собственную кнопку «Вкл./Выкл.»	Установите выключатель на приборе в положение «Вкл.»
Индикатор быстро мигает 30 секунд, устройство не работает	Перегрузка	Отключите нагрузку или убедитесь, что она не превышает 3000 Вт



#### ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЧАСТИ 15 ПРАВИЛ FCC (ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ).

Эксплуатация устройства зависит от следующих условий:  
1 | Данное устройство не должно создавать вредных помех.  
2 | Это устройство может принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

**Примечание:** Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC [Федеральной комиссии связи]. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио или телевизионного приема, что может быть определено путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке другой цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Если проблема сохраняется, обратитесь к опытному специалисту.

#### ☉ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Изделие не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, направьте его на утилизацию. Утилизируя изделие и его упаковку, вы помогаете сохранить окружающую среду и здоровье людей.

#### ☉ ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Возникли проблемы с установкой нового продукта?

Сайт Zipato содержит последнюю пользовательскую документацию и обновления программного обеспечения для продуктов и услуг Zipato.

www.zipato.ru  
support@zipato.ru

#### ☉ ГРАФИК РАБОТЫ

понедельник – пятница 9:00-18:00